

Revell

Lockheed F16-C

04023 - 0389

©1998 BY REVELL AG.

PRINTED IN GERMANY



Lockheed F16-C

Konstruiert als ein günstiger, hochwendiger, leichtgewichtiger Jäger mit einer Turbine, flog die General Dynamics (jetzt Lockheed-Martin) YF-16 erstmals im Januar 1974. Seitdem ist sie das erfolgreichste Kampfflugzeug aller Zeiten, dessen Produktion bis weit über das Jahr 2000 fortgesetzt werden wird. Ein Auftrag über 650 F-16A's und zweisitzige F-16B's wurde 1975 plaziert, um die Anforderungen der US Air Force nach einem fortschrittlichen Kampfflugzeug zu erfüllen.

Die F-16 wurde offiziell ab 1980 als „Fighting Falcon“ (kämpfender Falke) bezeichnet. Der relativ einfache Aufbau der F-16 ermöglichte viele Neuentwicklungen, die in den folgenden Jahren ausgiebig getestet wurden, während viele Fortschritte in die bereits ausgelieferten Maschinen eingebaut wurden. Typisch für solche Aufwertungen ist die F-16C, die zuerst in 1984 geflogen wurde. Die zweisitzige Version wird als F-16D bezeichnet, beide Maschinen wurden weiterhin für die US Air Force gefertigt. Mehr als die Hälfte aller Jäger und Luftverteidigungseinheiten der USA besteht aus F-16 Kampfflugzeugen. Die „Fighting Falcon“ ist ein echtes Allround Kampfflugzeug, das sogar die neuesten Luft-Luft-Raketen, wie die AMRAAM einsetzen kann. Die F-16C wird von einem Pratt & Whitney F100-PW-229 oder einem General Electric F110-GE-129 Turbinentriebwerk angetrieben, die eine Maximalgeschwindigkeit von 2.145 km/h auf 12.190 m (40.000 Fuß) ermöglichen. Einzige festeingebaute Waffe ist eine 20 mm Revolverkanone. Länge: 15,03 m, Spannweite: 9,45 m, Höhe: 5,09 m

Lockheed F16-C

Designed as a low-cost single-engined and highly manoeuvrable light weight fighter, the General Dynamics (now Lockheed-Martin) YF-16 prototype first flew in January 1974 and has since become the most successful combat aircraft of all time, with production to continue beyond the year 2000. An order for 650 F-16A's and two-seat F-16B's was placed in 1975 to fulfil a US Air Force requirement for an advanced combat aircraft.

The F-16 was officially named Fighting Falcon in 1980, by which time several other countries were expressing interest; the relatively simple airframe also allowed much development potential and in the following years many experimental versions were tested, while progressive modification and improvement programmes to existing in-service aircraft have been carried out. Typical of such improvements is the F-16C which first flew in 1984, its two-seat version being the F-16D, both remaining in production for the USAF. More than half of the strength of the USAF general purpose fighter forces and air defence units consists of F-16's, the Fighting Falcon being a true multi-role combat aircraft; as a remarkably agile fighter it can carry the latest air-to-air weapons such as AMRAAM. The F-16C is powered by a Pratt & Whitney F100-PW-229 or General Electric F110-GE-129 afterburning turbofan engine, giving it a maximum speed 2,145 km/h (1,333 mph) at 12,190 m (40,000 ft.). Internal armament: one 20 mm rotary cannon. Length: 15.03 m (49 ft. 4 in.) Wing span: 9.45 m (31 ft.0in.) Height 5.09 m (16 ft. 8,5 in.)

Zu Ihrer Sicherheit!

D:

ACHTUNG: Nur für Kinder über 8 Jahre!

Benutzung unter Aufsicht von Erwachsenen empfohlen.

VORSICHT! Bauanleitung vor Gebrauch lesen, befolgen und nachschlagbereit halten. Bausätze und Zubehör außer Reichweite von Kleinkindern (unter 36 Monaten) und Tieren entfernt halten. Die Hände und die Werkzeuge nach dem Basteln waschen. Bitte nur das dem Bausatz beiliegende oder in der Gebrauchsanleitung empfohlene Zubehör benutzen.

Beim Basteln bitte nicht essen, trinken oder rauchen. Von Zündquellen fernhalten. Material nicht mit den Augen, Haut und Mund in Berührung bringen oder verschlucken. Dämpfe nicht einatmen. Im Falle der Berührung mit dem Auge: Sofort gründlich mit fließendem Wasser spülen und umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen. Im Falle des Verschluckens: Mund mit Wasser spülen und frisches Wasser trinken. Ein Erbrechen ist nicht herbeizuführen. Umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

F:

ATTENTION: destinés seulement aux enfants de plus de 8 ans! Utilisation recommandée sous la surveillance d'adultes. Mesure de précaution: bien lire et suivre les instructions de montage avant emploi, et les garder à portée de la main.

Tenir les jeux de pièces et accessoires hors de la portée d'enfants en bas âge (moins de 36 mois) et des animaux. Se laver les mains et nettoyer les outils après le travail. N'utiliser que les accessoires contenus dans le jeu de pièces ou conseillés dans le manuel d'utilisation.

Lors du bricolage, ne pas manger, boire ou fumer. Tenir à l'écart de sources inflammables. Ne pas mettre le matériel en contact avec les yeux, la peau et la bouche, et ne pas l'avaler. Ne pas respirer les vapeurs. En cas de contact avec les yeux, rincer aussitôt abondamment à l'eau courante et consulter immédiatement un médecin. En cas d'ingestion: rincer la bouche à l'eau et boire de l'eau fraîche. Ne pas provoquer de vomissement. Consulter immédiatement un médecin.

E:

ATENCION: ¡Solo para niños de más de 8 años! Se recomienda una utilización de los mismos bajo la vigilancia de adultos.

¡CUIDADO! leer atentamente las instrucciones de uso antes de la utilización, seguir las minuciosamente y mantenerlas siempre a mano para cualquier consulta.

Mantener los juegos de piezas fuera del alcance de niños (menores de 3 años) y de los animales. Después de haber realizado trabajos, es necesario lavar las herramientas y las manos. Los regamos utilizan exclusivamente los accesorios que se adjuntan al juego de piezas o los recomendados en las instrucciones.

No comer, ni beber, ni fumar durante las operaciones. Mantenerse alejado de cualquier fuente de ignición. El material no debe contactar con los ojos, la piel ni la boca. No inhalar los vapores. En caso de que se produzca un contacto con los ojos: aclarar a fondo de inmediato con agua corriente y recurrir en seguida a ayuda médica. En caso de ingestión: enjuagarse la boca con agua y beber agua fresca. No hay que provocar el vómito. Recurrir de inmediato a asistencia médica.

P:

ATENÇÃO: só para crianças com mais de 8 anos!

Recomenda-se a sua utilização sob a vigilância de adultos.

CUIDADO! Antes de usar, ler com atenção e seguir as instruções de construção, e tê-las sempre à mão para as consultar.

Guardar os conjuntos de montagem e acessórios fora do alcance de crianças (de idade inferior a 36 meses) e animais. Lavar as mãos o as ferramentas depois de um trabalho. Queira utilizar exclusivamente os acessórios fornecidos ou o conjunto de montagem ou recomendados nas instruções de utilização.

Durante os trabalhos não comer, não beber nem fumar. Manter afastados fontes de inflamação. Não tocar com o material nos olhos, na pele ou na boca, nem engolir. Não aspirar os vapores. No caso de contacto com os olhos lavar imediatamente com muita água corrente e consultar um médico quanto antes. No caso de engolir: lavar a boca com água e beber água fresca. Não se deve provocar vómito. Consultar um médico quanto antes.

N:

ADVARSEL: Kun for barn over 8 år! I ung alder bør modellbygging forgå under oppsikt av/sammen med en voksen person!

OBS: Studer byggeveiledningen godt før du begynner å bygge, følg den skritt for skritt, og ta vare på den for eventuell senere bruk.

La ikke barn under angitt alder, eller dyr, komme i nærheten av "byggeplassen". Lagre kjemiske stoffer utenfor mindreåriges rekkevidde. Vask hender og utstyr godt hver gang du er ferdig med å bygge, og rydd opp etter deg. Bruk kun tilbehør som følger med settet, eller som anbefales brukt til det.

Ikke spis, drikk eller royk på "byggeplassen", og hold lett antenkelige materialer unna åpen flamme. Pass på at du ikke får lim på huden, i øynene, i munnen eller et du ikke spiser det. Får du lim på huden, vask området godt med mye vann. Får du lim i øyet vask øyet med rikelig med vann, og hold øyet åpent hele tiden. Oppsk legel! Har du svelget lim, vask munnen godt med vann, og drikk rikelig. **FORSOK IKKE Å FREMBRING BREKKNINGER,** men oppsk legel! Pass også på at du ikke puster inn gassene fra lim og maling. Føler du deg uvel, avbryt byggingen og gå ut i frisk luft.

Security-Text!

GB: WARNING!

• Paint and cement for children over eight years of age only.

• For use under adult supervision.

CAUTION!

• Read the instructions before use, follow them and keep them for reference.

SAFETY RULES

- Keep younger children under the specified age limit and animals away from the activity area.
- Store chemical toys out of reach of young children.
- Wash hands after carrying out activities.
- Clean all equipment after use.
- Do not use any equipment which has not been supplied with the set or recommended in the instructions for use.
- Do not eat, drink or smoke in the activity area.
- Flammable. Keep away from ignition sources.
- Do not allow cement to come into contact with the skin, eyes and mouth.
- In the case of skin contact: Wash affected area with plenty of water.
- In case of eye contact: Wash out eye with plenty of water, holding eye open. Seek immediate medical advice.
- Do not swallow material.
- If swallowed: Wash out mouth with water, drink some fresh water.

DO NOT INDUCE VOMITING. Seek immediate medical advice.

DO NOT INHALE FUMES.

• In case of inhalation: Remove person to fresh air.

• Keep all materials away from mouth.

CEMENT (GLUE)

• For use on most polystyrene plastic (not foam or expanded polystyrene). Apply thinly to surface and keep under pressure until set. Keep out of reach of young children.

NL:

ATTENTIE: uitsluitend geschikt voor kinderen ouder dan 8 jaar! Wij adviseren het gebruik onder toezicht van een volwassen persoon.

VOORZICHTIG! Lees voor het gebruik de handleiding, volg deze op en houd hem voor het na slaan binnen handbereik.

Bouwsets en hulpmiddelen buiten bereik houden van kleine kinderen (onder 36 maanden) en dieren. Was na het knutselen de handen en het gereedschap. Gebruik a.u.b. alleen de hulpmiddelen die zijn meegeleverd of die in de gebruiksaanwijzing worden geadviseerd.

Tijdens het knutselen niet eten, drinken of roken. Uit de buurt van ontstekingshaarden houden. Materiaal niet in contact met ogen, huid en mond brengen of verslikken. Dampen niet inademen. Bij oogcontact: direct grondig met stromend water spoelen en direct een arts consulteren. Bij inslikken: mond met water spoelen en vers water drinken. Niet laten overgeven. Direct een arts consulteren.

I:

ATTENZIONE! Esclusivamente adatti per bambini oltre gli 8 anni!

Da usare sotto la sorveglianza di adulti.

IMPORTANTE! Leggere attentamente le istruzioni sull'uso, seguitele rigorosamente e tenetele sempre a portata di mano per una pronta consultazione.

Tenere le confezioni e gli accessori lontano dalla portata di mano dei bambini (sotto ai 36 mesi) e dagli animali. Dopo aver praticato il bricolage, lavarsi le mani e lavare gli attrezzi. Adoperare solo gli accessori acclusi alla confezione oppure quelli consigliati nelle istruzioni d'uso.

Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro. Tenere i kits lontani da fonti di accensione. Non portare il materiale a contatto con gli occhi, la pelle o la bocca; non ingerirlo. Non aspirare i vapori. Se il prodotto viene in contatto con gli occhi: sciacquare gli occhi immediatamente con acqua corrente e rivolgersi ad un medico. Se il prodotto viene inghiottito: sciacquarsi la bocca e bere dell'acqua fresca. Non provocare il vomito. Rivolgersi immediatamente ad un medico.

FIN:

Tutki kuvalliset ohjeet huolellisesti ennenkuin aloitat kokoamisen. Jos vaihtoehtoja on useita, ota esille vain ne osat, jotka tarvitaan valitsemassasi vaihtoehdossa. Irrota osat kokoamisjärjestyksessä kiintyksestä Revell askarteluvälineillä. Sovita osat yhteen ennen liimaamista, jotta liimaus onnistuisi hyvin. Käytä Revell liimoja pienissä erissä, ja anna liiman kuivua. Liimatessa isompia osia, kiinnitä ne yhteen kuminauhan tai teipin avulla. Aseta pienet osat paikalleen pinsettien avulla. Mallin viimeistelyssä käytä erityisesti näitä varten suunniteltu Revell maaleja ja tarvikkeita. Maalaa osat ohjeiden mukaan, jotta ennen kokoamista tai sen jälkeen. Laikkaa siirtokuvat irti toisistaan, kasta ne hetkeksi haaaleaan veteen ja siirrä ne paikalleen. Kuivua liika vesi talouspaperiin. Muovirakennusarja. Ei sisällä liimaa eikä maaleja, joita tarvitaan mallin viimeistelyyn. Sisältää kuvallisen kokoamisohjeen. Ei sovellu alle 8-vuotiaille. Sisältää rakennusarja ja tarvikkeet pikkulasten (alle 36 kk ikäisiä) ja eläinten ulottumattomissa. Pese kädet ja työkalut askartelun jälkeen. Käytä ainoastaan rakennusarjassa olevia tai käyttöohjeissa suositeltuja tarvikkeita.

Zu Ihrer Sicherheit!**S:**

OBSERVERA: Endast för barn över 8 år!

Det rekommenderas att vuxna har uppsikt när barn bygger.

OBSERVERA! Läs bygganvisningen före du börjar, följ den och håll den i beredskap.

Förvara byggsatsen och tillbehör utom räckhåll för småbarn (under 3 år) och djur.

Tvätta händer och verktyg efter arbetet. Använd bara de tillbehör som ingår i byggsatsen eller som rekommenderas i bruksanvisningen.

När du bygger, bör du inte äta, dricka eller röka. Bygg inte i närheten av brandkällor. Låt inte materialet komma i kontakt med ögonen, huden eller munnen och svälj det inte. Andas inte in ångorna. Ifall materialet kommer i kontakt med ögat: Skölj omedelbart ordentligt under flytande vatten och sök sedan genast läkarhjälp. Ifall du råkar svälja något: Skölj munnen med vatten och drick rent vatten. Du bör inte försöka kräkas. Sök läkarhjälp meddelsamma.

DK:

BEMÆRK: kun for børn over 8 år! Det anbefales, at anvendelse kun sker under opsyn af voksne.

FORSIGTIG! Læs byggevejledningen før brug og følg denne. Hold vejledningen hele tiden parat.

Byggesæt og tilbehør skal holdes uden for rækkevidde af småbørn (under 36 måneder) og dyr. Hænder og værktøj skal vaskes efter samlingen. Benyt venligst kun det tilbehør, der er vedlagt byggesættet, eller er anbefalet i brugsanvisningen.

Undgå at spise, drikke eller ryge ved sammensætningen. Undgå åben ild. Materialet må ikke komme i berøring med øjne, hud eller mund og må ikke synkes. Dampene må ikke indåndes. Ved øjenkontakt: skyl grundigt med rindende vand og opsøg omgående lægehjælp. Ved synkning: skyl munden med vand og drik frisk vand. Det er ikke nødvendigt at kaste op. Opsøg straks lægehjælp.

PL:

UWAGA: Tylko dla dzieci powyżej 8 lat!

Zaleca się używanie pod nadzorem dorosłych.

OSTROŻNIE! Przeczytać przed użyciem instrukcję modelarską, stosować się do niej i trzymać pod ręką.

Nie trzymać elementów zestawu oraz wyposażenia w zasięgu małych dzieci (w wieku poniżej 36 miesięcy) oraz zwierząt domowych. Po majsterkowaniu umyć ręce oraz narzędzia. Proszę używać tylko wyposażenia należącego do zestawu lub wyposażenia zalecanego przez instrukcję montażu.

Przy majsterkowaniu proszę nie jeść, nie pić i nie palić. Trzymać z dala od źródła ognia. Nie dotykać materiałem oczu, skóry i ust, nie połykać. Nie wdychać par. W wypadku kontaktu z okiem: natychmiast wypłukać dokładnie wodą bieżącą i bezzwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej. W wypadku połknięcia wypłukać usta wodą i pić świeżą wodę. Nie należy powodować wymiotów. Bezzwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej.

TR:

DIKKAT: Sadece 8 yaşın üzerindeki çocuklar içindir.

Yetişkinlerin gözetiminde kullanılması tavsiye edilir.

DIKKAT: Kullanma talimatnamesini önceden dikkatle okuyarak kesinlikle uyunuz ve her an ulaşabileceğiniz bir yerde bulundurunuz.

Yapı gruplarını ve aksesuarları küçük çocukların (36 aylık altında) ve hayvanların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun. İş bitiminden sonra ellerinizi ve takımları yıkayın. Lütfen sadece yapı grupları ile birlikte verilen veya kullanma talimatında tavsiye edilen aksesuarları kullanın. Birleştirme işlemini yaparken yemek yemeyiniz, içmeyiniz ve sigara içmeyiniz. Yanıcı kaynaklardan uzak tutunuz. Materyali gözle, deriyle ve ağızla temas ettirmeyiniz veya yutmayınız. Buharı teneffüs etmeyiniz. Gözle temas etmesi halinde hemen akan su ile iyice yıkayınız ve bir hekime başvurunuz. Yutulması halinde, ağzınızı bol su ile çalkalayınız ve hemen bir hekime başvurunuz.

CZ:

UPOZORNĚNÍ: Pouze pro děti starší 8 let!

Doporučuje se používat pod dozorem dospělých.

POZOR: Před použitím pročtěte stavební návod, řiďte se jím a mějte jej připravený k použití.

Stavební soupravy a příslušenství držet mimo dosah malých dětí (mladší než 36 měsíců) a zvířat. Ruce a nástroje po skončení sestavování umýt. Používejte jen příslušenství, které je přiloženo ke stavební soupravě nebo které je doporučováno v návodu k použití. Při sestavování prosím nejíst, nepít ani kouřit. Vyhněte se zápalným zdrojům. Chránit oči, pokožku a ústa před stykem s materiálem a zabránit spolknutí. Nevdechovat páry. V případě, že došlo ke kontaktu s očima: ihned důkladně opláchnout tekoucí vodou a bez odkladu vyhledat lékařskou pomoc. V případě spolknutí: ústa vypláchnout vodou a pít čerstvou vodu. Není třeba přivodit zvracení. Bez odkladu vyhledat lékařskou pomoc.

Security-Text!**GR:**

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μόνο για παιδιά πάνω των 8 χρονών!

Συνιστάται η χρήση μόνο υπό την επίτηρηση ενηλίκων.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Διαβάστε τις οδηγίες κατασκευής πριν τη χρήση, ακολουθείστε τις και διατηρείστε τις κοντά σας για να τις συμβουλευτείτε σε περίπτωση ανάγκης.

Διαφυλάγετε τα κατασκευαστικά σετ και τα αξεσουάρ, μακριά από μικρά παιδιά (κάτω από 36 μήνες) και ζώα. Υστερα από κάθε μερμεία, πλένετε τα χέρια σας και τα εργαλεία. Παρακαλώ χρησιμοποιείτε μόνο εκείνα τα αξεσουάρ που παρτιθθενται στο κατασκευαστικό σετ ή εκείνα που συνιστώνται στις οδηγίες χρήσης.

Κατά την διάρκεια της κατασκευής μην τρώτε, μην πίνετε και μην καπνίζετε. Διατηρείστε το υλικό μακριά από αναφλέξεις.

Αποφύγετε κάθε επαφή του υλικού με τα μάτια, το δέρμα και το στόμα καθώς και την κατάποσή του. Μην εισπνέετε τους ατμούς.

Στην περίπτωση μιας επαφής με τα μάτια: Ξεπλένετε τα αμέσως πολύ καλά με τρεχούμενο νερό και ζητείστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Στην περίπτωση μιας κατάποσης: Ξεπλένετε το στόμα με νερό και πίνετε φρέσκο νερό. Δεν ενδείκνυται η πρόκληση εμετού. Ζητείστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

H:

FIGYELEM: csak 8 éven feletli gyerekek számára!

Használatát csak felnőtték felügyelete mellett ajánljuk.

VIGYÁZATI! Az összerépítési útmutatót a készlet használatá előtt olvassa át, kövesse és tartsa utánanézésre készenlétben.

Építőelemeket és kiegészítőket kisgyermekek (36 hónap alatt) és háziállatok hatótávolságától távol kell tartani. A kezeket és szerszámokat a barkácsolás után meg kell mosni. Kérjük, csak az építőelemek mellett található, vagy a használati utasításban ajánlott kiegészítők használatát. Barkácsolás közben ne egyék, ne igyék, ne dohányozzók! Nyitl lángtól tartsa távol. Óvakodjon attól, hogy az anyag a szemébe, a bőrére vagy a szájába jusson; lenyelni nem szabad! A gőzöket ne lélegezze be! Ha az anyag a szemébe kerül, azonnal alaposan mossa ki folyóvízzel és haladéktalanul kérjen orvosi segítséget. Lenyelés esetén: a száját öblítse ki és igyon friss vizet. Hányatni nem kell. Haladéktalanul orvosi segítséget vegyen igénybe.

SLO:

SVARILLO: Samo za otroke cez 8 let!

Priporoča se uporaba pod nadzorom odraslih.

POZOR! Navodilo za graditev prečitati pred začetkom uporabe. Navodilo točno slediti in pred seboj držati kot priročnik.

Sklopi in pribor držati na varnem od otrok (pod 36 mesecev) in domačih živali. Umiti roke in orodje po končanem delu. Prosimo uporabljajte samo predpisani pribor priložen k sklopu, ali pa tisti kod teri je priporočen v navodilu za dele.

Za čas dela prosim ne jesti, ne piti ali pa kaditi! Držati dalec od vžigalnih izvir. Material ne smete pribliziti ustam, koži in očem ali pa pogoltniti. Izparitve ne vdihati. V slučaju če je tvar prišla v oči: takoj oči z tekočo vodo izprati in nemudoma poizkati zdravinsko pomoč. V slučaju da ste tvar pogoltnili: usta izprati takoj z vodo in popijte svežo vodo. Ni potrebno izzvati bruhanje. Nemudoma poizkati zdravinsko pomoč.

RUS:

ВНИМАНИЕ: только для детей старше 8 лет!

Применение разрешается под наблюдением взрослых.

ОСТОРОЖНО! Перед применением прочитайте руководство по пользованию, соблюдайте его и справляйтесь по нему.

Конструкторские наборы и принадлежности храните в месте, недоступном для маленьких детей (младше 3 лет) и животных. После завтний руки и инструменты вымыть. Используйте, пожалуйста, только приложенный конструкторский набор деталей или принадлежности, рекомендованные в руководстве по пользованию. Во время занятий не принимайте пищу, не пейте и не курите. Держать далеко от источников зажигания.

Избегать соприкосновения материала с глазами, кожей и ртом. Не заглатывать! Пары не вдыхать.

В случае контакта с глазами: сразу же хорошо промойте их проточной водой и немедленно обратитесь за помощью к врачу.

Если Вы проглотили: прополощите полость рта водой и выпейте свежей воды. Не вызывайте рвоту. Немедленно обратитесь к врачу.

Verwendete Symbole / Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.
Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes de montage.
 Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei successivi stadi di costruzione.
 Lue huomaavasti symbolit, jotta välttyätkään seuraavissa kokoonpanovaiheissa.
Nota anche i simboli con benline e monetergine che si riferiscono.
 Proszę zwrócić uwagę na symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych.
Daha sonra montaj basamaklarında kullanılanları okun, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat edin.
 Мінкі, hogy a következı szimbólumokat, melyek az alábbi lépések fokozatainak alkalmazására kerülnek, vegyék figyelembe!

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.
Heem a. u. b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwstapen worden gebruikt.
 Proszę zwrócić uwagę na symbole, które są używane w następujących etapach budowy konstrukcji.
Observe: Nedanstående piktogram används i de följande arbetsmomenten.
 Las y tenedgi mente los siguientes símbolos, con benline y de las siguientes etapas de montaje.
Показаны, обратите внимание на следующие символы, которые используются на последующих операциях сборки.
 Παρακαλώ προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα: τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βήματα συναρμολόγησης.
Dbejte prosim na date uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních etapách.
 Prosim za Vašu pozornost na sledeće simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Azielenbild in Wasser einweichen und anbringen
 Soak and apply decals
 Mouiller et appliquer les décalcomanies
 Transfer in water even later weken en aanbrengen
 Remojar y aplicar las decalcomanías
 Pôr de molho em água e aplicar a decalcomanie
 Immergere in acqua ed applicare decalcomanie
 Bioti och läst dekaler
 Kustula sirtokuvaa vedessä ja aseta paikalleen
 Fukt nödviel i varmt vatten och fôr der över på modellen
 Dypp bilödet i varmt vatten och sêtt det på
 Погружайте картинку в ванночку с водой и нанесите
 Zmáckyujte kalkomaniy v nádobě a nastřipne naklede
 Βουτήξτε τη χαρτίκινα στο νερό και τοποθετήστε την
 Çikartmayı sudu yumuşatın ve koyun
 Öbtsk nádoda ve vodě a umist'it
 a matriciút vízben beáztaní és felhelyezni
 Presilak! potpiti v vodi in zatem nanasati



Kleben
 Glue
 Colier
 Lijmen
 Lijmen
 Engomar
 Colar
 Incollare
 Limmas
 Limmaa
 Limes
 Lím
 Kleim
 Przyklej
 Kollárida
 Yapıştırma
 Lepeni
 ragasztani
 Lepiti
 Nicht kleben
 Don't glue
 Ne pas coller
 Niet lijmen
 No engomar
 Não colar
 Non incollare
 Limmas it
 Älä limaa
 Skal ikke limes
 Ikke lim
 Nie klepic
 Nie przyklejać
 μη κολλάτε
 Yapıştırmaýın
 Nelepi
 nem szabad ragasztani
 Ne lepiiti



Wahlweise
 Optional
 Facultatif
 Naar keuze
 No engomar
 Alternado
 Facultativo
 Vahlvrit
 Valtkohtoisesti
 Valgultit
 Na valit
 Do wyboru
 evallaktiit
 Seçmeli
 Voliteine
 tetszék szerint
 naçin izbre



Optional
 Facultatif
 Naar keuze
 No engomar
 Alternado
 Facultativo
 Vahlvrit
 Valtkohtoisesti
 Valgultit
 Na valit
 Do wyboru
 evallaktiit
 Seçmeli
 Voliteine
 tetszék szerint
 naçin izbre



Anzahl der Arbeitsschritte
 Number of working steps
 Nombre d'étapes de travail
 Het aantal bouwstapen
 Número de operaciones de trabajo
 Número de etapas de trabalho
 Numero di passaggi
 Antal arbetsmoment
 Työvaiheen lukumäärä
 Antali arbeitsstirn
 Antali arbeitsstirn
 Количество операций
 Liczba operacji
 Κοσθησών τερματιών
 İş safhalarının sayısı
 Počet pracovních operací
 Munkafolyamatok száma
 Stevika koraka montaže



Klarschleife
 Clear parts
 Pièces transparentes
 Transparente onderdelen
 Límpiar las piezas
 Peças transparentes
 Gennoskinitige detaljer
 Läpinläpvyöt osat
 Glassklare deler
 Gennoskinitige deler
 Προзрачные детали
 Elementy przezroczyste
 Διαφανή εξαρτήματα
 Şeffaf parçalar
 Průzračné díly
 áttesző alkatrészek
 Deli ki se jasno vide



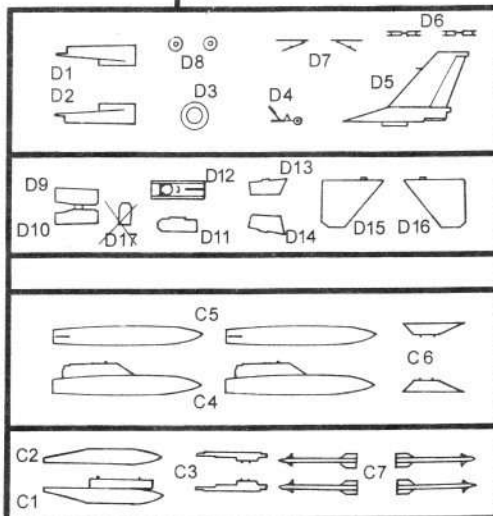
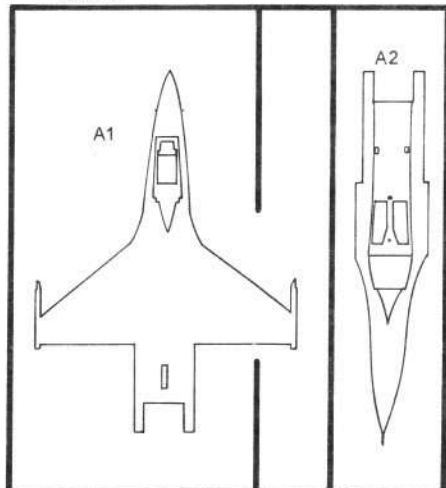
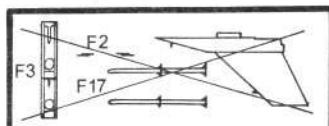
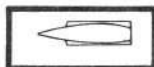
15 gr.

Zur besseren Ausbalancierung mit einem Gewicht beschweren
 Add weight for improved stability
 Pour une mise en place correcte alourdir
 Voor evenwicht gewicht aanbrengen
 Colocar un peso para obtener un mejor equilibrio
 Utilizar um peso para melhor balanceamento
 Per un migliore bilanciamento metterci su un peso
 belasta med en viki for bättre balansering
 painemman tasapainon saavuttamiseksi kuormita painolla
 Til bedre afbalancering, vedhænges en vægt
 Für bedre afbalansering - belast med en vekt
 для лучшего сбалансирования положить груз
 dla lepszego wyównowazenia obciążyc ciężarkiem
 για την καλύτερη αντιστάθμιση τοποθετήστε ένα βάρος
 Daha y dengelenmek için bir ağırlık koyun
 Za uletem lepšio vyvážení zavážim závažím
 A jobb kiegyenlítés érdekében egy nehézsúlyt elátni
 Zaradi boljše ravnotežja postaviti kontratežo z tegom

Benötigte Farben / Used Colors

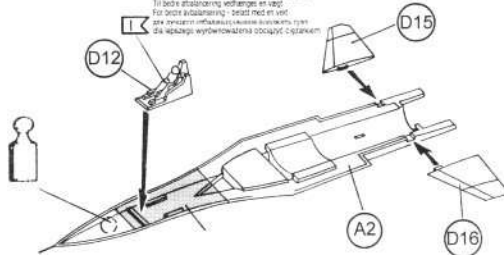
Benötigte Farben Required colors	Peintures nécessaires Benötigte kleuren	Peinturas necesarias Tintas necessárias	Coorii necesarios Anvãrde färger	Benötigte färger Do trenger färger	Nödvändige färger Εχθινώσιμες χρωματι	Potrènebe kolyory Απαιτούμενα χρώματα	Gerekli renkiler Potřebné barvy	Szükséges színek Potrebne barve
90% A 10%	weiß, matt 5 white, mat blanc, mat wit, mat biavco, mate biavco, mate grigio scuro, opaco grigio scuro, opaco vi, mat violet, henné hvd, mat hvd, mat белый, матовый белый, матовый szary, matowy λευκό, μωτ beyaz, mat bílá, matná fehér, mat bela, mat	grau, matt 57 + weiß, matt 5 gris, mat + blanc, mat gris, mat gris, mat grigio, mate grigio, opaco vi, mat karmín, henné hvd, mat hvd, mat gris, mat серый, матовый szary, matowy λευκό, μωτ beyaz, mat bílá, matná fehér, mat szürk, mat bela, mat	schwarz, matt 8 black, mat noir, mat zwart, mat szék, mat szék, henné szék, henné red, opaco svart, mat musta, henné söt, mat söt, mat серый, матовый czarny, matowy μωρο, μωτ siyah, mat bílá, matná fehér, mat czna, mat	steingrau, matt 75 stone grey, mat gris pierre, mat blanc, mat steingrau, mat grit, jactura, mate szék, henné grigio scuro, opaco svart, mat kustant, henné söt, mat steingr, mat серый, матовый szary, matowy μωρο, μωτ kamen, siva, mat	90% D 10%	weiß, matt 5 white, mat blanc, mat wit, mat biavco, mate biavco, mate grigio scuro, opaco vi, mat violet, henné hvd, mat hvd, mat белый, матовый белый, матовый szary, matowy λευκό, μωτ beyaz, mat bílá, matná fehér, mat bela, mat	lederbraun, matt 84 + silber, metallic 90 leather brown, mat dun, mat leatherbraun, mat karmín, opaco, mate szék, henné karmín, opaco, opaco vi, mat violet, henné hvd, mat hvd, mat красный, матовый brunatni, ki škora, matowy kapr, бейрут, μωт den kahverengi, mat közéni henné, mat törbarna, mat koba javana, mat	silber, metallic 90 silver, metallic argent, métallique zilver, metallic prata, metallic argenteo, metallic silver, metallic hops, metallic siv, metallic siv, metallic серебряный, металлик srebro, metalliczny opul, metallico gümüş, metallic sifbrna, metalizs ezüst, metallic srebrna, metallic
G	weiß, matt 5 white, mat blanc, mat wit, mat biavco, mate biavco, mate grigio scuro, opaco vi, mat violet, henné hvd, mat hvd, mat белый, матовый белый, матовый szary, matowy λευκό, μωт beyaz, mat bílá, matná fehér, mat bela, mat	karmínrot, matt 36 carmine red, mat rouge carmin, mat karmínrot, mat carmín, mate vermelho carmin, lasso rosso carminio, opaco karmínrot, mat karmínrot, henné karmínrot, mat karmínrot, mat красный кармин, матовый karmínrot, matowy κόκκινο διάφ, μωт lil, rengi, mat krvová červená, matná karmínros, mat šmínka rdeča, mat	nato-oliv, matt 46 navy olive, mat olive O.T.A.N., mat Nato-oliv, mat azulista Nato, mate olive Nato, lasso olive nato, opaco Nato-oliv, mat Nato-oliv, henné Nato-oliv, mat NATO-olive, mat оливковый "НАТО", матовый olive, NATO, matowy çokli tou NATO, mat nato yeşil, mat olivová NATO, matná Nato-oliv, mat NATO olivá, mat					

X = Nicht benötigte Teile
 Parts not used
 Pièces non utilisées
 Niet benötigte onderdelen
 Piezas no necesarias
 Peças não utilizadas
 Parts non usate
 Nie używane części
 Tarpešmatas naudoti
 Nie nødvendige deler
 Detski suvi delovi ne potrebni
 Elementy nepotrebne
 Nijet potrebni dijelovi
 Neműanyag alkatrészek
 Nepotrební díly
 Fel nem használt alkatrészek
 Nepotrební deli

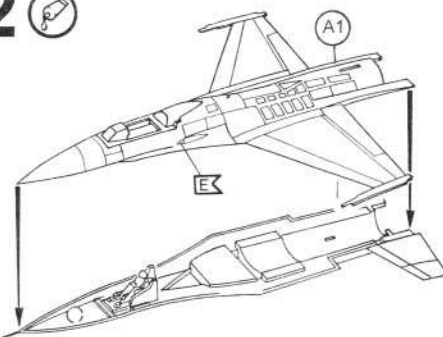


1

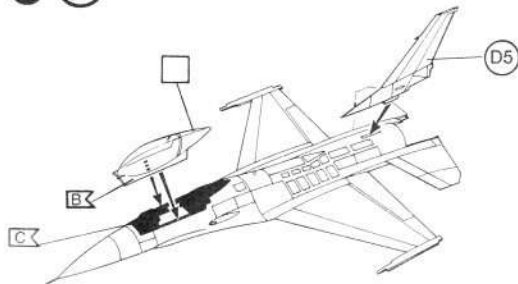
Za prvo pripremanje slika treba biti
 slobodno od svih ostalih delova.
 Pour une mise en place correcte il faut
 être exempt de toutes autres pièces.
 Colocar un poco para obtener un mejor resultado.
 Utilizar un poco para no dañar el modelo.
 Per un migliore bilanciamento mettere su un pezzo
 leggero ma solido un pezzo di carta.
 Para melhor equilíbrio colocar uma folha
 de papel leve e resistente sobre o modelo.
 To be a stabilizing support in any
 case use a light but strong paper.
 Para obter um equilíbrio adequado colocar um
 pedaço de papel leve e resistente sobre o modelo.



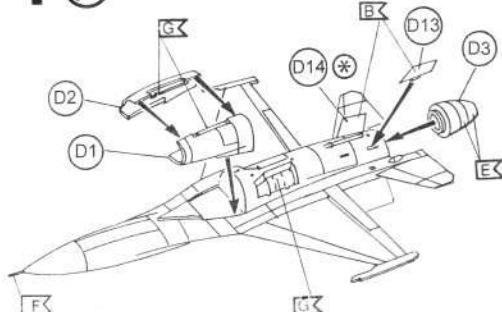
2

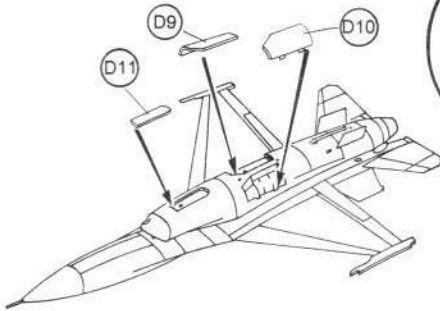


3

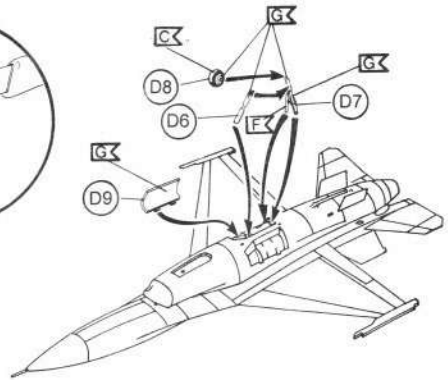
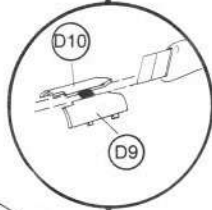
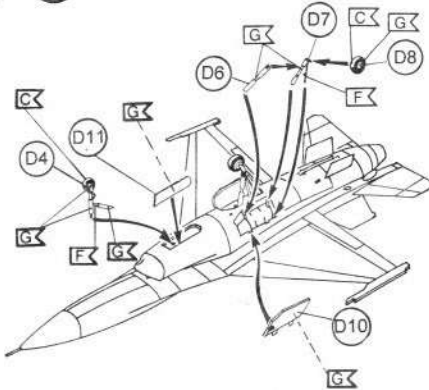
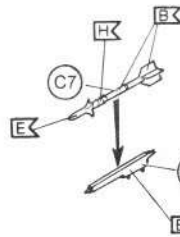
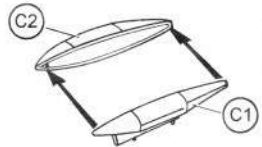
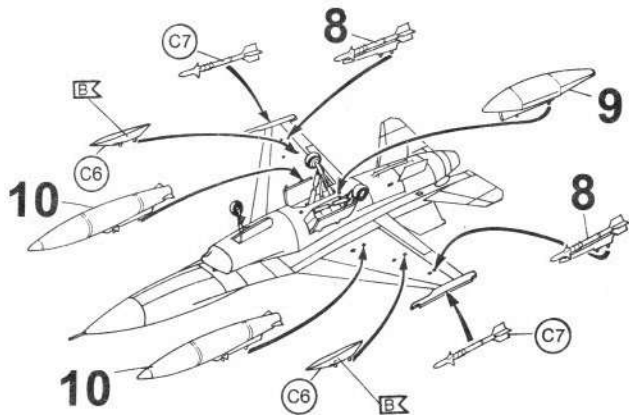


4



5 

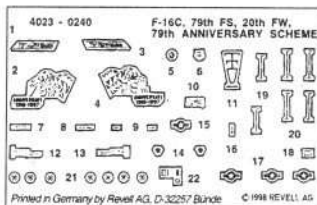
?

6 7 8  2X9 10  2X11 

12



Lockheed Martin (General Dynamics) F-16C Fighting Falcon,
79th Fighter Squadron, 20th. Fighter Wing, U.S. Air Force,
Shaw Air Force Base, South Carolina, USA, 1997



A



B

